

mun. Chişinău

«12» martie 2018

mun. Кишинэу

«12» марта 2018

S.A. „Compania Electrică” în persoana Directorului Eni Maria numit în continuare **Antreprenor** și A.O. „Pentru Orhei” în persoana Administratorului Verejanu Pavel ce acționează în baza Statutului, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numiți „Parte” sau „Părți”, în dependență de contextul contractului, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

A.O. „Compania Electrică” в лице Директора Ени М. именуемое в дальнейшем, **Подрядчик** и A.O. „Pentru Orhei” в лице администратора Verejanu Pavel действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем **«Заказчик»**, именуемые совместно «Стороны» или «Сторона», как это предусматривается контекстом, заключили настоящий Договор (далее по тексту «Договор»), о нижеследующем:

1. Obiectul contractului

1.1. „Antreprenorul” se obligă să presteze următoarele servicii: **Iluminarea stradală în s.Pohorniceni, r-1 Orhei**, în continuare numite „Servicii”, Beneficiarul se obligă să asigure recepția Serviciilor prestate de Antreprenor și să asigure remunerarea Antreprenorului la timp.

1.2. Costul lucrărilor, executate în conformitate cu devizul coordonat de către ambele Părți (Anexa №1 a prezentului Contract), la data semnării contractului constituie 661630,02 (șase sute șaiszeci și una mii șase sute treizeci lei doi bani).

1.3. Costul lucrărilor indicate în p. 1.2 nu este final și poate fi schimbat după îndeplinirea reală a lucrărilor în procesul producerii. În orice caz prețul total al lucrărilor nu poate depăși suma indicată în p. 1.2. al prezentului contract, dacă Părțile de comun acord nu vor stabili altfel.

2.Ordinea prestării serviciilor

2.1. Antreprenorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1. al Contractului prezent în termenii stabiliți de către ambele Părți. Începutul lucrărilor timp de 3 zile lucrătoare după primirea avansului și a permisului pentru executarea lucrărilor, și finisarea lucrărilor pe parcursul a 30 zile calendaristice.

3. Remunerarea

3.1. Pentru Serviciile prestate de Antreprenor; Beneficiarul se obligă să achite Antreprenorului recompense conform calculului indicat în anexa N. 1. Toate schimbările a tarifelor și a Devizului de cheltuieli, sau a unuia din componentele acestuia, se perfectează într-un acord adăugător al Părților, în formă scrisă.

3.2. Recompensa Antreprenorului se realizează în modul următor:

După primirea avansului 70% pe parcursul a 3 zile după semnarea contractului și 30 % - nu mai târziu de 3 zile după semnarea procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor executate.

3.3. Achitarea recompensei Antreprenorului se efectuează de către Beneficiar sub formă de transfer pe contul de decontare al Antreprenorului.

3.4. Beneficiarul are dreptul să stabilească penalități Antreprenorului, pentru întârzierea termenului de executare a lucrărilor.

4. Drepturile și Obligațiunile Părților

4.1. Antreprenorul este obligat:

4.1.1. Să execute lucrările, utilizând instrumentele, echipamentele și manopera propriei, să asigure calitatea

1. Предмет договора и стоимость услуг

1.1. Подрядчик обязуется выполнить для Заказчика следующие работы: **Уличное освещение с. Похорничень, р-н Орхей**, далее по тексту настоящего договора «Услуги», а Заказчик обязуется принять выполненные работы и выплатить Исполнителю вознаграждение.

1.2. Стоимость работ, выполняемых в соответствии с согласованной Сторонами Смете (Приложение №1 к настоящему Договору) на дату заключения договора составляет 661630,02 (шестьсот шестьдесят одна тысяча шестьсот тридцать лей два бань).

1.3. Стоимость работ указанная в п.1.2 не окончательная и может быть изменена по фактически выполненным объемам в процессе производства работ. В любом случае общая стоимость договорных работ не может быть выше суммы, указанной в пункте 1.2 настоящего договора, если Стороны по взаимному согласию не установят иное.

2. Сроки оказания услуг

2.1. Исполнитель обязуется оказать услуги, указанные в п. 1.1. настоящего Договора в сроки, согласованные Сторонами. Начало работ в течении 3-х рабочих дней после получения аванса и разрешения на производство работ, и окончание в течении 30 календарных дней.

3. Вознаграждение

3.1. За услуги, оказываемые Исполнителем в соответствии с настоящим договором, Заказчик обязуется выплатить Исполнителю вознаграждение в соответствии с приложением №1. Все изменения договорной стоимости и сметы, или одного из компонентов оформляются Дополнительным соглашением Сторон в письменной форме.

3.2. Вознаграждение Исполнителю осуществляется: 70% аванс в течении 3-х дней после подписания договора и 30% - не позже 3-х дней после подписания Акта выполненных работ.

3.3. Оплата вознаграждения осуществляется Заказчиком в безналичной форме, посредством перечисления на расчетный счет Исполнителя.

3.4. Заказчик имеет право зачесть сумму пени к Исполнителю, начисленную в результате неисполнения Исполнителем своих обязательств в срок, в счет оплаты услуг Исполнителя.

4. Права и обязанности сторон

4.1. Исполнитель обязан:

4.1.1. Выполнить работы, используя труд собственных работников, собственные инструменты и оборудование, обеспечить качество выполняемых работ и использованных

МВ

executa Contractul prezent reprezintă manifestarea
voinei însăși a Părților.

9.2. Părțile confirmă lipsa oricăror restrîngerii, sau
interdicții la semnarea și executarea Contractului prezent,
ce recurg din starea actelor de fondare, regulamentelor
interioare și a altor acte de acest fel, deasemeni din starea
altor contracte, și oricare alte acte de drept.

Confirmînd cele spuse mai sus părțile au semnat
contractul prezent:

Beneficiar (Заказчик):

A.O. „Pentru Orhei”

mun. Orhei, str. V. Lupu, 36, of. 326
c/f 1015620005293
MD43V1022241700000102MDL
BC Victoriabank S.A., fil. 17 Chișinău
VICBMD2X457

Administrator
Verejani Pavel



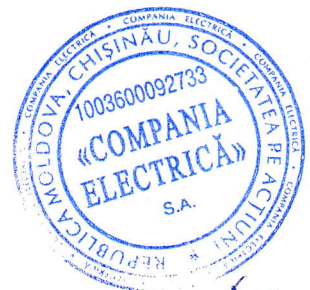
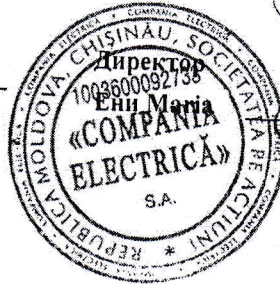
9.2. Стороны заявляют об отсутствии у каждой из них,
каких-либо ограничений или запретов на подписание и
исполнение настоящего договора, вытекающих из
положений их учредительных документов, внутренних
регламентов и иных подобных документов, а также из
положений иных договоров, а также любых иных правовых
актов.

В подтверждение выше указанного стороны подписали
настоящий контракт:

Antreprenor (Подрядчик):

S.A. „Compania Electrică”

MD-2002, str. Plaiului, 2, mun. Chișinău
c/f 1003600092733, c/ TVA 0200871
MD20ML000000222492500705
BC Moldindconbank SA, fil. Centru
MOLDMD2X309
tel. 50-50-47, fax. 52-15-94



Alina